

Manual de usuario para la web ESCONES

Índice

Manual de usuario para la web ESCONES	1
Introducción	2
Estructura del documento	3
Pantalla de inicio	4
Módulo de visualización de corpus	7
Información del subcorpus.....	8
Información de los bloques.....	8
Informantes del subcorpus	9
Funcionamiento y uso buscador literal	11
Funcionamiento y uso buscador por lemas	13
Visualizar muestra	13
Módulo de edición de corpus.....	14
Pantalla de edición	14
Pantalla de creación de subcorpus.....	16
Módulo de edición de lemas	19
Módulo de gestión del sistema y gestión de usuarios	20
Muestras orales.....	22

Introducción

Este documento es el manual de referencia o manual de usuario para el sistema de información del corpus ESCONES del grupo de investigación GIELEN de la universidad de Alcalá. Toda la información de los corpus se guarda en una base de datos, la aplicación aquí descrita es un interfaz de acceso a los datos, tanto para su gestión como consulta.

La aplicación está dividida en 4 apartados/módulos:

1. **Visualización de corpus y subcorpus.** Este módulo permite
 - a. Visualizar las muestras de cada subcorpus y de todo el corpus
 - b. Buscar dentro de las muestras de un subcorpus o de todo el corpus.
 - c. Visualizar los bloques que, en caso de hacerlo, componen un subcorpus.
2. **Editor de corpus y subcorpus.** Este módulo permite
 - a. Borrar de forma suave las muestras de un corpus.
 - b. Restaurar muestras borradas de forma suave
 - c. Eliminar completamente muestras del subcorpus
 - d. Añadir muestras a un subcorpus
 - e. Editar la información de un subcorpus
 - f. Editar la información de los bloques de un subcorpus
 - g. Editar la información de las muestras del corpus
 - h. Añadir bloques a un corpus
 - i. Publicar subcorpus guardados como borradores
 - j. Borrar de forma completa un subcorpus
 - k. Crear nuevos subcorpus para añadirlos al sistema
3. **Editor de lemas.** Este módulo permite editar, crear y borrar lemas para la búsqueda por lemas.
4. **Gestión del sitio y de usuarios.** Este módulo permite
 - a. Crear o eliminar usuarios
 - b. Confirmar usuarios ya creados
 - c. Cambiar el rol de los usuarios dentro del sistema
 - d. Modificar el contenido de las páginas del sistema

Por último encontraremos un apartado con aclaraciones sobre cómo trabajar con muestras orales y sus transcripciones, sobretodo enfocado a cómo dar formato a la transcripción original de forma que se busque solamente por las respuestas del informante.

Estructura del documento

Este documento muestra y describe las pantallas que conforman el sistema. En el documento se mostraran las pantallas agrupadas por los 3 módulos.

Cada pantalla viene acompañada de una captura de pantalla y sus elementos (botones, campos de texto, tablas, etc.) explicados en una tabla. A continuación se muestra un ejemplo, en el podemos ver que a cada elemento que describiremos en la tabla le acompaña un número que lo identifica dentro de la pantalla.



Ilustración 1 Pagina de ejemplo

Esta pantalla vendrá asociada con una tabla descriptiva que nos da la información de los elementos marcados. En esta tabla observaremos el identificador, acompañado del tipo de elemento (tabla, botón, texto informativo, cuadro de texto, etc.) y una descripción de su función en la pantalla. La tabla tendrá el siguiente formato:

NOMBRE DE LA PANTALLA		
Elemento	Tipo	Descripción
Nº del elemento	Tipo de elemento	Breve descripción de su función dentro de la pantalla

Tabla 1 Tabla de ejemplo

A continuación describiremos cada pantalla de cada módulo siguiendo este esquema. El orden de explicación será:

- Pantalla de inicio
- Módulo de visualización de corpus
- Módulo de edición de corpus
- Módulo de gestión de usuarios y del sitio

Pantalla de inicio

El acceso al sistema se hace a través de una página de inicio situada en www3.uah.es/escones/, esta página actúa de raíz del sistema y nos permite movernos por los módulos de visualización y edición de subcorpus y la pantalla de edición de lemas (este último módulo solo será accesible por los mantenedores/administradores del sistema). El sitio nos mostrará constantemente una barra superior desde la que podremos volver a la página de inicio, visitar la página del grupo de investigación, cerrar sesión e identificarse dentro del sistema.

Un usuario no registrado o un usuario no verificado solo podrá visualizar esta página, y si trata de acceder a cualquier otra, el sistema le mostrará un mensaje (personalizado para cada página) para usuarios no autorizados.

Si entramos como un usuario no registrado, la página se nos mostrará así:



Ilustración 2 Enlace para iniciar sesión

Haciendo clic en el botón acceder de arriba a la derecha nos llevara a la pantalla de login:



Ilustración 3 Página de login

Pantalla de entrada al sistema (login)		
Elemento	Tipo	Descripción

1	Cuadro de texto	Se introduce el nombre de usuario.
2	Cuadro de texto	Se introduce la contraseña de dicho usuario.
3	Checkbox	Se marca para guardar tus datos de acceso.
4	Botón	Botón para acceder al sistema una vez introducidos usuario y contraseña válidos.
5	Enlace	Si no tiene usuario a través de este enlace puedes registrarte.
6	Enlace	A través de este enlace se podrá acceder a un formulario para recuperar la contraseña.
7	Enlace	Enlace para volver a la página de inicio. En caso de no tener una sesión iniciada, en su lugar aparecerá el enlace para iniciar sesión.

Tabla 2 Página de login

Si introducimos un usuario y contraseña correctos, el sistema nos devolverá automáticamente a la página de inicio. En caso de no tener usuario, desde esta página de login podremos acceder a un formulario de registro:

The image shows a registration form titled "Regístrate en este sitio" with a logo at the top. The form contains the following fields and elements, each marked with a numbered callout:

- 1: Input field for "Nombre de usuario".
- 2: Input field for "Correo electrónico".
- 3: Input field for "Contraseña".
- 4: Input field for "Confirmar Contraseña".
- 5: Input field for "Nombre".
- 6: Input field for "Apellidos".
- 7: Input field for "Institución".
- 8: Input field for "Finalidad de las consultas al corpus".
- 9: "Registro" button.

Below the form, there are links for "Acceder | ¿Has olvidado tu contraseña?" and "Volver a Corpus ESCONES".

Ilustración 4 Formulario de registro

Pantalla de registro		
Elemento	Tipo	Descripción

1	Cuadro de texto	Se introduce el nombre de usuario a crear
2	Cuadro de texto	Se introduce el correo electrónico del usuario a crear
3	Cuadro de texto	Se introduce la contraseña de dicho usuario
4	Cuadro de texto	Se introduce de nuevo la contraseña para confirmar
5	Cuadro de texto	Se introduce el nombre del usuario
6	Cuadro de texto	Se introducen los apellidos del usuario
7	Cuadro de texto	Se introduce la institución a la que pertenece el usuario
8	Cuadro de texto	Se introduce la finalidad de uso del corpus que justifica al creación de dicho usuario
9	Botón	Botón para, una vez completados todos los campos, crear el usuario.

Tabla 3 Formulario de registro

Una vez creado dicho usuario se mandara un correo al mantenedor/administrador del sistema notificándole de la creación de un nuevo usuario para que lo confirme y le asigne un rol.

En caso de no recordar la contraseña, el sistema dispone de un formulario con un solo campo, el correo electrónico del usuario, al introducirlo y pulsar el botón el sistema nos mandara a dicho correo un enlace de recuperación de la contraseña.

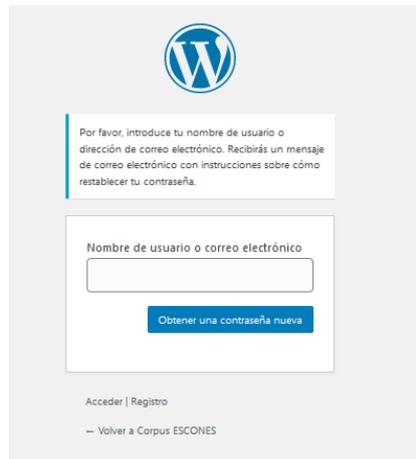


Ilustración 5 Recuperar contraseña

Una vez iniciada la sesión en el sistema, este nos devolverá a la pantalla de inicio, para poder navegar libremente por el sistema. Esta pantalla mostrará el botón de edición de corpus solo si el usuario que ha iniciado sesión tiene el rol de mantenedor/administrador. Además, el sistema tiene una barra superior que se mantendrá en todas las páginas desde la cual podremos volver rápidamente a esta página de inicio.

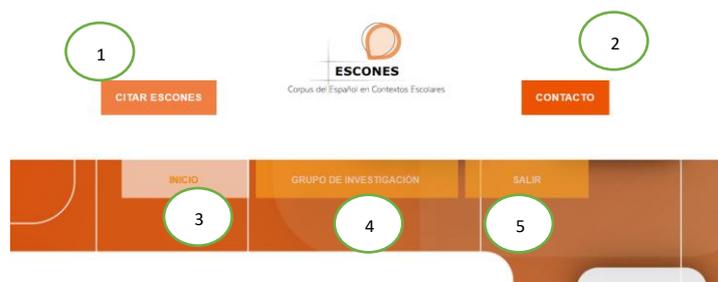


Ilustración 6.1 Página principal



Ilustración 7.2 Página principal

Pantalla principal		
Elemento	Tipo	Descripción
1	Botón	Abre el modal que nos indica como citar el corpus
2	Enlace	Nos lleva a la página de contacto del grupo de investigación
3	Enlace	Enlace a la pantalla de inicio
4	Enlace	Enlace a la página del grupo de investigación
5	Botón	Botón para salir/acceder al corpus como usuario
6	Botón	Botón que nos lleva a la página de corpus y editores, donde podremos acceder a los distintos editores y corpus
7	Enlace	Enlace que nos lleva a este mismo manual (solo para administradores)

Tabla 4 Página principal

Módulo de visualización de corpus

En este apartado mostraremos las distintas pantallas que conforman el módulo de visualización de corpus y subcorpus, en este módulo podremos visualizar todos los datos que conforman un corpus (el subcorpus, los bloques del subcorpus y las muestras de dicho subcorpus).

Este módulo está conformado por 4 pantallas:

1. Información del subcorpus
2. Información de los bloques (Si los hubiera)
3. Informantes del subcorpus
4. Visualizar muestra

Estas 4 pantallas además siguen un flujo en ese orden, es decir, de la información del corpus accederemos (si contiene bloques) a la información de los bloques, si no accederemos directamente a los informantes del corpus, desde la pantalla de información de bloques accederemos a los informantes de dicho corpus, desde la pantalla de informantes podremos visualizar cada muestra del corpus de forma individual en una pantalla aparte.

Información del subcorpus

A esta pantalla accederemos desde la página principal pinchando en uno de los subcorpus disponibles. En ella podremos visualizar la imagen de cabecera de dicho subcorpus, acompañada de una descripción. Además contiene botones tanto para acceder a los bloques como, en caso de que no tenga bloques, acceder a los informantes del corpus.



Ilustración 8 Subcorpus

Información del subcorpus		
Elemento	Tipo	Descripción
1	Botones	Estos botones nos permiten acceder a la información de los bloques que conforman el corpus, debajo aparecerá un botón para acceder a la página de informantes directamente y sin filtrar por bloques.
2	Botón	Este botón nos mostrara una lista de enlaces asociados al corpus que nos llevaran a las publicaciones del subcorpus.

Tabla 5 Subcorpus

Información de los bloques

Esta pantalla nos muestra la distinta información asociada a un bloque de informantes, esta pantalla está compuesta por la cabecera del subcorpus, una tabla resumen, una descripción, y varios botones que nos llevan tanto a los informantes del bloque como a distintas ventanas emergentes que nos amplíen la información del corpus.

BLOQUE 1

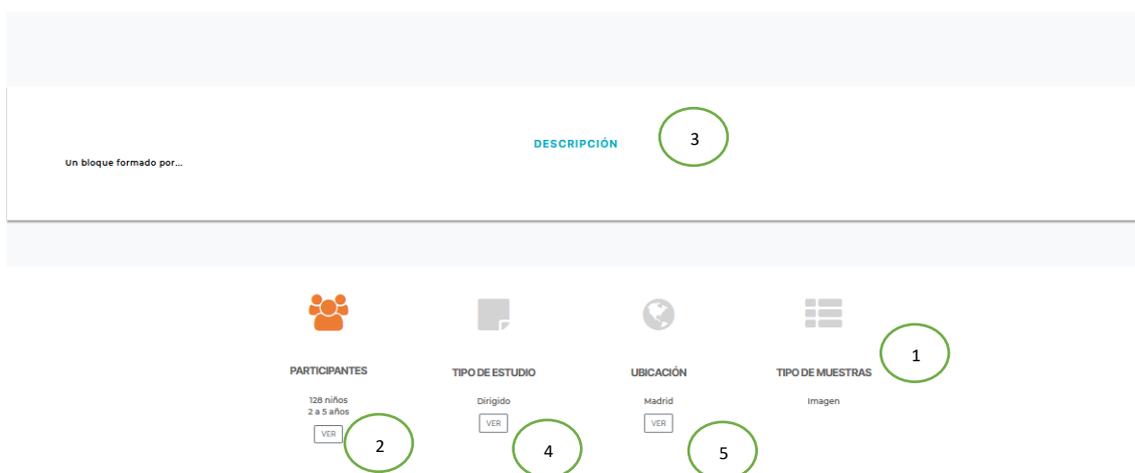


Ilustración 9 Bloque subcorpus

Información de los bloques		
Elemento	Tipo	Descripción
1	Tabla	Tabla resumen del bloque
2	Botón	Botón para acceder a los informantes del subcorpus
3	Texto plano	Descripción del bloque
4	Botón	Este botón nos lleva a una ventana emergente que nos da una descripción más detallada del tipo de estudio, junto a un botón para acceder al modelo de actividades del estudio.
5	Botón	Este botón nos lleva a una descripción detallada del contexto/ubicación donde se realiza el estudio.

Tabla 6 Bloque subcorpus

Informantes del subcorpus

A esta pantalla accedemos desde la información de un subcorpus o los bloques que conforman un subcorpus, en ella visualizamos las muestras que conforman dicho subcorpus desde el que hemos accedido. En esta pantalla podemos ejercer búsquedas sobre las muestras, tanto en el corpus completo, como dentro de un solo subcorpus a través de una ventana emergente.

La búsqueda nos permite buscar en el corpus de dos formas:

- Mediante el texto de las transcripciones, escribiendo en el cuadro de texto.
- Mediante una búsqueda avanzada, filtrando por las características asociadas a las transcripciones (dichas características pueden verse en la tabla). Esta búsqueda debe realizarse pulsando en el botón de buscar en todo el corpus.

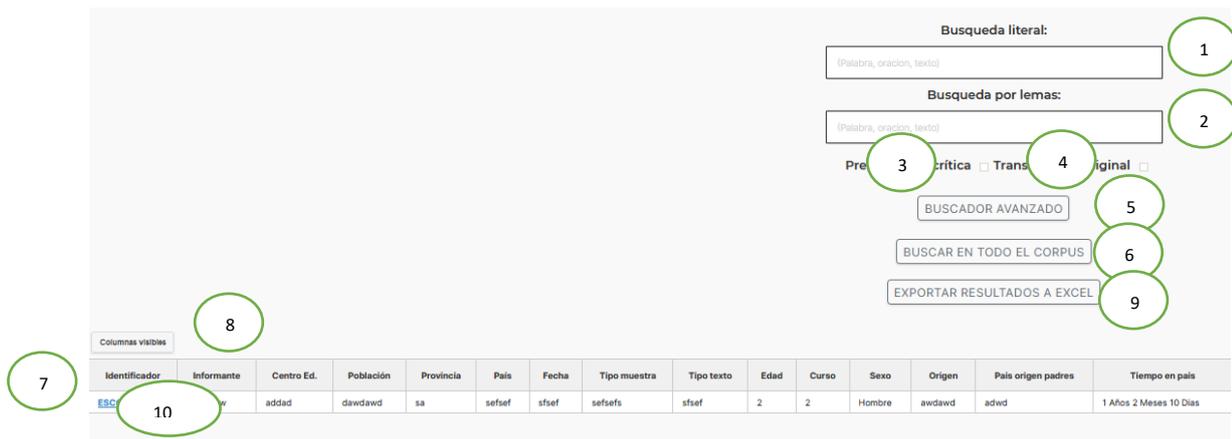


Ilustración 10 Informantes subcorpus

Informantes del subcorpus		
Elemento	Tipo	Descripción
1	Cuadro de texto	Se introducen palabras, frases u oraciones para buscar en las transcripciones de las muestras
2	Cuadro de texto	Se introducen palabras, frases u oraciones que se encuentren en la tabla de lemas para buscar mediante ellos en el corpus.
3	checkbox	Si se marca se realizará la búsqueda sobre las presentaciones críticas del sistema.
4	checkbox	Si se marca se realizará la búsqueda sobre las transcripciones original del sistema.
5	Botón	Se pulsa para abrir un pop-up que nos permite buscar en la muestras del corpus por sus características
6	Botón	Si se pulsa buscará en todas las muestras del corpus usando las opciones de la búsqueda avanzada y la búsqueda del texto
7	Tabla	Tabla que contiene todas las muestras del corpus o resultantes de la búsqueda realizada
8	Botón	Nos muestra un modal que nos permite seleccionar que columnas queremos ver/ocultar de la tabla
9	Botón	Este botón solo está disponible para los roles de administrador/mantenedor, nos permite exportar la tabla a un Excel para descargarnos los datos del corpus/búsqueda que estamos visualizando.
10	Enlace	Enlace dentro del tabal que nos permite visualizar la muestra, acompañada de la presentación crítica y/o su transcripción original si se han marcado.

Tabla 7 Informantes subcorpus

El pop-up para realizar la búsqueda avanzada se podrá cerrar pulsando fuera del mismo, o mediante un botón de cierre situado en su esquina superior derecha, para realizar la búsqueda es necesario pulsar en el botón “Buscar en todo el corpus”, se presenta de la siguiente manera:

Ilustración 11 Buscador avanzado

Los campos de selección nos permiten realizar una selección múltiple, de forma que podamos buscar mediante varios valores, o dentro de un rango.

Funcionamiento y uso buscador literal

El buscador de literales permite la búsqueda libre en transcripción original o crítica de textos, expresiones, palabras o elementos que queremos que aparezcan en los informantes (ya sea en su transcripción crítica u original dependiendo del checkbox que marquemos).

Esta búsqueda libre se realiza insertando un texto en el campo de texto, por ejemplo, si insertamos el texto “la” nos encontrara ocurrencias de textos que contengan esa porción de texto.

Identificador	Informante	Centro Ed.	Población	Provincia	País	Fecha	Tipo muestra	Tipo texto	Edad	Curso	Sexo	Origen	País origen padr
ESCONES-1	un niño	Matalascañas	Bilbao	Euskalerr	El mundo	mar-18	Dirigida	Tallado	8	15	Mujer		
ESCONES-2	un niño	Matalascañas	Bilbao	Euskalerr	El mundo	mar-18	Dirigida	Tallado	8	15	Mujer		

El buscador permite además usar caracteres especiales para ampliar estas búsquedas, estos caracteres son:

- * marca completar la palabra por ese lado, puede usarse tanto para incios como para finales. Por ejemplo “bar*” encuentra bar, barra, barril, etc. Mientras que “*elo” encuentra suelo, muelo, duelo, etc.

Búsqueda literal:

*la

Búsqueda literal:

Ho*

Identificador	Informante	Centro
ESCONES-1	un niño	Matalasñas
+	Hola que tal	

- Las comillas simples nos permiten encuadrar y buscar una cadena tal cual (sin que el texto este contenido e otra palabra) si o que marca el texto dentro de las comillas como una palabra o expresión independiente. Por ejemplo 'al' buscará la ocurrencia de "al" en un texto sin estar dentro de otra palabra.

Búsqueda literal:

'tal'

Identificador	Informante	Centro
ESCONES-1	un niño	Matalasñas
+	Hola que tal	

- Si se quisiera buscar una expresión dentro del corpus, por ejemplo "gente maja" debe englobarse la expresión en comillas simples para su correcto funcionamiento.

Todas estas búsquedas se pueden combinar mediante los operadores lógicos AND, OR y NOT. Recalamos la importancia de usar los operadores en mayúsculas, si no podrían ser confundidos contexto de búsqueda. Por ejemplo, la búsqueda "'hola que' AND al" encuentra lo siguiente:

Identificador	Informante	Centro
ESCONES-1	un niño	Matalasñas
+	Hola que tal	

En cambio, la búsqueda "'hola' AND q*" devuelve:

Columnas visibles

Identificador	Informante	Centro
ESCONES-1	un niño	Matalasñas
+	Hola que tal	

Funcionamiento y uso buscador por lemas

El buscador por lemas esta limitado a la búsqueda de términos que se encuentren en la tabla de lemas. Estos se buscan como palabras independientes en el texto. Si se escribe cualquier texto en el buscador de lemas, este no realizara búsqueda alguna si dicho texto no coincide con algún termino de la columna Lema de la table de lemas.

La búsqueda es como si buscásemos los lemas en el buscador de literales con comillas, es decir, busca la ocurrencia del lema de forma independiente (no como parte de otra palabra).

Con estos lemas:

Editar	Borrar	Lema	Término
		haber	a
		haber	hay
		haber	e

Y esta búsqueda:

Búsqueda por lemas:

Presentación crítica Transcripción original

Encuentra:

Identificador	Informante	Ci
ESCONES-2	un niño	Mi ña
<input checked="" type="checkbox"/>	hola tal a	
ESCONES-3	un niño	Mi ña
<input checked="" type="checkbox"/>	hola y tal a	

Visualizar muestra

Esta pantalla nos permite visualizar una muestra individual del corpus, esta muestra está conformada por un archivo (imagen o audio) que contiene la muestra, una transcripción del archivo y una presentación crítica (solo para imágenes) en el que se corrige la transcripción original. En la nueva versión añadimos una tabla de cabecera que nos da información valiosa de la muestra que vemos para poder identificarla/saber sobre que se está trabajando.

A esta pantalla se accede desde los enlaces de la tabla de informantes, y tanto la presentación crítica como la transcripción original solo se visualizaran si se ha pinchado en los checkboxes correspondientes antes de abrir la muestra.

ESCONES
Corpus de Español en Contextos Escuelas

Identificador	Informante	Centro Ed.	Patrimonio	Edad	Sexo	L. Materna	Segundas lenguas
ESCONES-1	alondra	escol	standard	2	hombre	español	inglés

Quisiera la Alondra

Le gusta mucho el sistema de sonido

Le gusta mucho que le suenan muy bien

Por eso cuando me hablo bien con

trato de estudiar con el sistema por eso

Espero que me enseñen a hablar Alondra

TRANSCRIPCIÓN ORIGINAL

awdawdawdawd

PRESENTACIÓN CRÍTICA

awdawd

[?] Filter

Ilustración 12 Información de una muestra del corpus

Módulo de edición de corpus

En este apartado mostraremos las pantallas que conforman el módulo de edición de subcorpus, este módulo nos permite:

- Borrar un subcorpus de forma permanente
- Crear un nuevo subcorpus
- Añadir muestras a un subcorpus existente
- Crear un nuevo subcorpus
- Publicar un subcorpus guardado como borrador
- Editar la información asociada a un subcorpus
- Editar la información asociada a los bloques de un subcorpus
- Editar la información asociada a las muestras de un subcorpus

Dentro de este módulo, para realizar dichas acciones, tenemos tres pantallas:

- Pantalla de edición
- Pantalla de creación

Este módulo es accesible solo por los mantenedores/administradores del sistema, y se accede a él desde la página de inicio, o página principal.

Pantalla de edición

Esta pantalla nos permite editar la información del sistema asociada a los datos del mismo (corpus, bloques y muestras), también nos permite borrar, borrar de forma permanente, y restaurar muestras borradas.

Esta pantalla dispone de botones para dichas acciones, además de un seleccionador para elegir que corpus editar. Para seleccionar un subcorpus, debemos seleccionarlo en el selector y tras ello, pulsar en el botón “cargar subcorpus”.

Para añadir una muestra se nos abrirá un pop-up en el que insertaremos los datos de dicha muestra.

Esta pantalla funciona en base a estos pop-ups para todas las acciones de edición, cada uno de estos pop-ups tiene un botón de guardado que subirá los cambios hechos al sistema. Si pulsamos en crear nuevo corpus, este botón nos llevará a una nueva página.

Al editar una muestra, guardará sus datos en la tabla, tras ello, aparecerá un botón actualizar las muestras en la parte baja de la pantalla, en el que deberemos clicar para subir dichos cambios al sistema. De esta forma podremos editar varias muestras y subirlas todas de una.

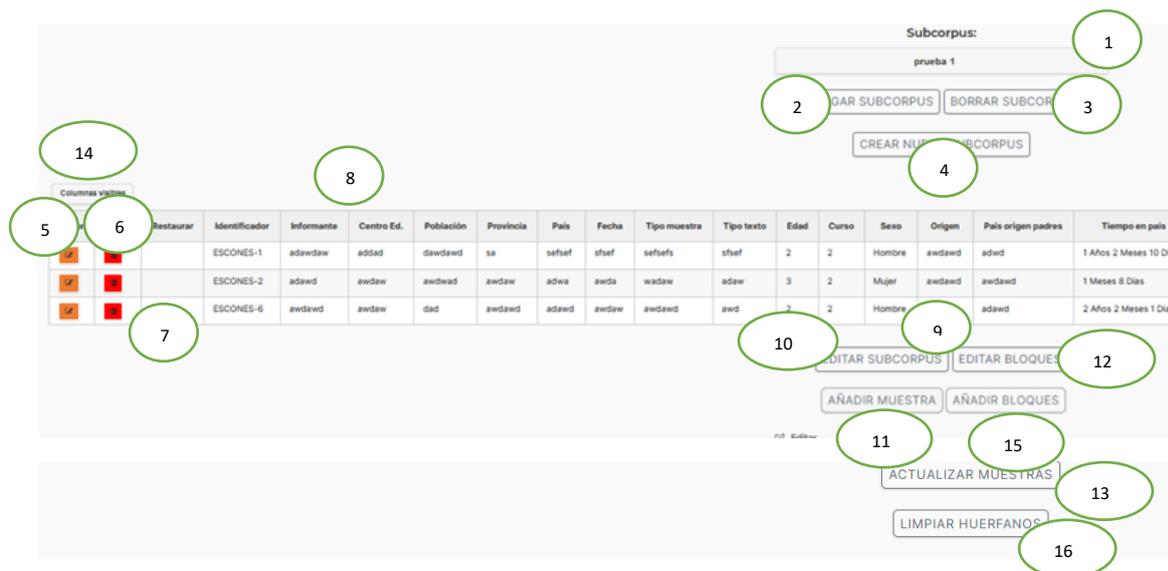


Ilustración 13 Editor

Editor de subcorpus		
Elemento	Tipo	Descripción
1	Seleccionable	Selecciona el corpus a cargar
2	Botón	Carga el corpus seleccionado en la pantalla
3	Botón	Borra el subcorpus, sus bloques y muestras de forma permanente del sistema
4	Botón	Nos lleva a la página de creación de subcorpus
5	Botón	Al pulsar en el botón de una fila, nos abre un pop-up para editar los datos asociados a la muestra de dicha fila
6	Botón	Al pulsarlo borra dicha fila del corpus, esta fila será restaurable, al borrar la fila, el botón seguirá apareciendo, pero su funcionalidad será borrar de forma permanente dicha muestra (ya que ya está borrada)
7	Botón	Al pulsar restaura una muestra borrada para que vuelva a ser visible por los usuarios del corpus
8	Tabla	Tabla que muestra los informantes del subcorpus y su información asociada
9	Botón	Aquí aparecerá un botón cuando cargamos un subcorpus que está guardado como borrador, al pulsarlo lo publicara para que sea visible para los usuarios del corpus
10	Botón	Al pulsar aparecerá un pop-up que nos permite editar la información asociada al subcorpus cargado
11	Botón	Al pulsarlo aparece un pop-up que nos permite subir una nueva muestra.
12	Botón	Al pulsarlo aparecerá un pop-up para editar la información asociada a los bloques del corpus (si los tuviera)
13	Botón	Aquí aparecerá un botón que subirá los cambios realizados en las muestras de forma que sea permanentes en el sistema.

14	Botón	Nos muestra una lista con las columnas de la tabla, de forma que podamos seleccionar que columnas queremos ver/ocultar.
15	Botón	Al pulsarlo aparece un pop-up que nos permite añadir nuevos bloques al corpus seleccionado.
16	Botón	Aquí se encuentra un botón que permite a los administradores eliminar filas y entradas huérfanas en la base de datos.

Tabla 8 Editor

Pantalla de creación de subcorpus

Esta pantalla permite crear un nuevo subcorpus para el sistema, está formada por 3 formularios:

- Formulario para el subcorpus
- Formulario/s para los bloques (si los tuviera)
- Tabla para subir las muestras

Además tiene 4 botones, dos botones auxiliares para la tala, para insertar o eliminar filas de la misma, y dos botones para guardar como borrador dicho corpus y para publicar dicho corpus de forma que sea visible para los usuarios del sistema.

Es importante que los archivos que se suban al sistema a través de estos formularios y los anteriores (como la adición de muestras a un corpus existente) tengan nombres únicos en el sistema, para ver los archivos que hay en el sistema se debe acceder al módulo de gestión del sistema a la parte de medios.

La tabla de muestras tiene a su vez un botón por fila para editar la información que contiene dicha fila, esta fila representará una muestra de dicho corpus.

NUEVO SUBCORPUS

Nombre subcorpus 1

Introduce la imagen de cabecera No se ha seleccionado ningún archivo. 2

Descripcion para usuarios no autorizados 3

Introduzca el rango de edad 4

Introduzca el e-mail del autor 5

Descripcion para usuarios autorizados 6

Enlaces de publicaciones 9

¿Está formado el subcorpus por bloques de actividades? 7

Si está formado por bloques de actividades introduce el número de bloques 8

Ilustración 14 Crear nuevo subcorpus I

Creación de subcorpus I		
Elemento	Tipo	Descripción
1	Cuadro de texto	Se introduce el nombre del subcorpus
2	Archivo	Se selecciona de nuestro sistema local el archivo que actuara como cabecera del corpus, debe ser una imagen y su nombre debe ser único en el sistema (mirar siguiente apartado)
3	Cuadro de texto	Descripción del subcorpus que aparecerá cuando intente acceder un usuario no autorizado
4	Cuadro de texto	Se introduce el rango de edad del subcorpus
5	Cuadro de texto	Se introduce el email el autor del subcorpus
6	Cuadro de texto	Se introduce la descripción del subcorpus visible para usuarios autorizados.
7	Seleccionable	Se selecciona si el corpus tiene o no tiene bloques asociados
8	Número	Se introduce el número de bloques del subcorpus
9	Lista cuadros de texto	Al pulsar en el + podremos añadir un nuevo enlace ligado al corpus. Al lado de cada enlace aparecerá un – que nos permitirá eliminarlo. Si queremos poner como enlace un

		archivo PDF podemos subir el archivo (mirar sección administración del documento) y añadir como enlace el enlace del documento dentro del sistema.
--	--	--

Tabla 9 Crear nuevo subcorpus I

BLOQUE 1

Nombre del bloque 26

Número de participantes 9

Edades 10

Tipo de estudio 11

Ubicación 12

Tipo de medio 13

Descripción del bloque 14

Descripción del tipo de estudio 15

Contexto del bloque 16

Archivo de las actividades de estímulo No se ha seleccionado ningún archivo. 17

Ilustración 15 Crear nuevo subcorpus II

Creación de subcorpus II		
Elemento	Tipo	Descripción
9	Cuadro de texto	Se introduce el número de participantes del bloque (Por ejemplo "17 niños")
10	Cuadro de texto	Se introduce el rango de edad del bloque
11	Cuadro de texto	Se introduce el tipo de estudio del bloque
12	Cuadro de texto	Se introduce la ubicación donde se realizó el estudio del bloque
13	Cuadro de texto	Se introduce el tipo de medio del bloque
14	Cuadro de texto	Se introduce la descripción del bloque
15	Cuadro de texto	Se introduce la descripción detallada del estudio del bloque

16	Cuadro de texto	Se introduce el contexto del bloque
17	Archivo	Se selecciona el pdf que contiene el modelo de actividades del bloque
26	Cuadro de texto	Se introduce el nombre que caracterizará al bloque, si escribimos "1 ESO" el nombre final será "Bloque 1 ESO"

Tabla 10 Crear nuevo subcorpus II



Ilustración 16 Crear nuevo subcorpus III

Creación de subcorpus III		
Elemento	Tipo	Descripción
18	Checkbox	Si se selecciona la muestra es visible para usuarios básicos
19	Checkbox	Si se selecciona la muestra es visible para usuarios avanzados
20	Archivo	Selecciona el archivo de la muestra de esa fila
21	Botón	Permite editar la información asociada a la muestra de esa fila
22	Botón	Añade una fila al final de la tabla
23	Botón	Elimina una fila al final de la tabla
24	Botón	Guarda el corpus en base de datos como borrador
25	Botón	Publica el corpus y lo guarda en al base de datos para que sea visible por los usuarios del sistema.

Tabla 11 Crear nuevo subcorpus III

Módulo de edición de lemas

En la nueva versión de la web, añadimos una búsqueda por lemas, de forma que podamos buscar en las muestras del corpus mediante palabras bien escritas y se no encuentren variantes de las mismas, ya sean variaciones con fallos ortográficos o variaciones en género, número, etc.

Para poder llenar, editar y cambiar la tabla de lemas en la que se basa esta búsqueda, se incluye esta pantalla:

2	3	1	Lema	Término
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		A	a
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Adiós	adios
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Cambiar	Cambio
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Carta	cartas
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Cartero	carteto
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Contigo	con tigo
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Él	el
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Estuche	hestuche
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Hacer	e hecho
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Ir	va
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Querer	quiero
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Ser	soy
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Ser	eres
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		VeZ	beces

4

Ilustración 17 Pantalla de edicion de lemas

La pantalla se nos muestra como una tabla con los lemas, al añadir una nueva entrada a la tabla, esta entrada puede contener tantos caracteres como queramos, de forma que podamos insertar tanto expresiones, como oraciones, como palabras sueltas, permitiendo de esta forma a la búsqueda por lemas trabajar con expresiones y oraciones.

Edición de lemas		
Elemento	Tipo	Descripción
1	Tabla	Tabla que nos muestra los distintos lemas en el sistema.
2	Botón	Al pulsar se nos abrirá un modal que nos permitirá editar y guardar el lema y el término asociado al mismo.
3	Botón	Al pulsarlo elimina el lema del sistema.
4	Botón	Al pulsarlo se abre un modal que nos permite añadir un nuevo lema asociado a un término al sistema.

Módulo de gestión del sistema y gestión de usuarios

El sistema está basado en una página wordpress, por lo que esta pantalla es representada por la página de gestión del sitio de wordpress. Solo pueden acceder a esta página los mantenedores/administradores del sitio.

Para acceder a la página se puede hacer de dos formas:

1. Mediante enlace, accediendo a través del enlace <http://www3.uah.es/escones/wp-admin/>

- Mediante la barra superior que aparece en la página cuando iniciamos sesión como administradores/mantenedores del sistema, pulsando en el icono de la izquierda con el símbolo de wordpress.

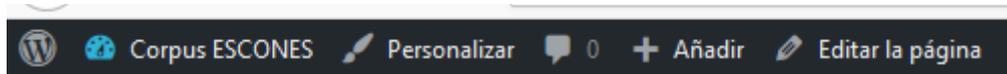


Ilustración 18 Barra admin de wordpress

Dentro de este módulo podremos gestionar los usuarios, modificar las páginas y visualizar los archivos que hay en el sistema. Estas acciones se hacen mediante las opciones del menú:

- Gestionar usuarios, la pestaña usuarios, dentro del submenú “todos los usuarios”

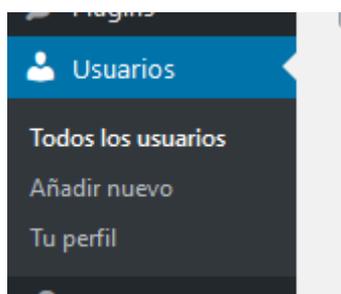


Ilustración 19 Usuarios Wordpress

Para modificar un usuario solo habría que pinchar en el enlace “Editar” que aparece debajo de él, todos los usuarios nuevos creados se les asigna un rol sin verificar, para que esto cambie debemos editar el rol dentro de esta página usando el desplegable.

Atajos de teclado Activar los atajos del teclado para la moderación de comentarios. [Más información](#)

Barra de herramientas Mostrar la barra de herramientas al ver el sitio

Idioma

Nombre

Nombre de usuario El nombre de usuario no puede cambiarse.

Perfil

Nombre

Apellidos

Alias (obligatorio)

Mostrar este nombre públicamente

Información de contacto

Correo electrónico (obligatorio)

Ilustración 20 Editar rol

Para verificar un usuario puede hacerse directamente desde la página de usuarios con un enlace que aparece debajo de su nombre de usuario, aunque si se verifica el usuario pero no se le asigna ningún rol válido (Autor, Usuario Básico, Usuario Avanzado o Mantenedor) no podrá usar la web.

- Visualizar los archivos del sistema, dentro de la opción Medios, en el submenú “Biblioteca”

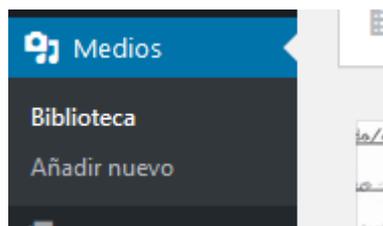
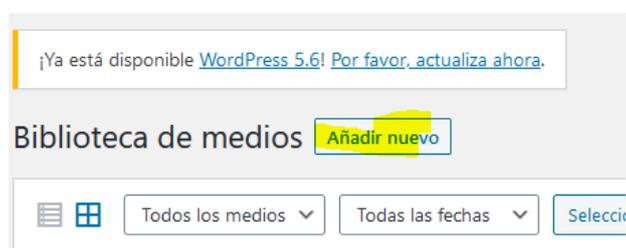


Ilustración 22 Medios Wordpress

Dentro de la biblioteca de medios encontramos todos los archivos que se encuentran en el sistema (archivos de las transcripciones e informantes, pdfs de los modelos de actividades, imágenes de portada, etc.). Aquí podremos eliminar y modificarlos manualmente, no se recomienda, ya que podría dar lugar a fallos dentro del sistema.

También podremos subir nuevos archivos al sistema mediante el botón:



Al pinchar en él se nos abrirá una ventana donde podremos arrastrar los archivos a subir junto a un botón que nos permitirá seleccionarlos dentro de nuestro ordenador.

Una vez subido el archivo nos aparecerá en la lista de archivos, al pinchar en él podremos ver su información, dentro de la misma, el enlace al archivo dentro de la página.



Muestras orales

Este apartado está incluido para dejar constancia del formato que debe seguir la transcripción original de las muestras orales. Este formato es útil para que el sistema sea capaz de buscar solamente en las respuestas de los informantes del corpus, y no buscar también en las preguntas de los entrevistadores.

Cuando subamos una nueva muestra al sistema con un archivo de audio deberemos englobar las preguntas del entrevistador entre unos caracteres de inicio y fin:

Para marcar el inicio de un texto que es entrevistador colocaremos ###

Para marcar el fin de un texto perteneciente a un entrevistador colocaremos \$\$\$

Para clarificarlo lo ilustramos con un ejemplo, al visualizar la muestra el texto se muestra de la siguiente forma:

TRANSCRIPCIÓN ORIGINAL

- ¿Has hecho los deberes?
- + No, se me olvido
- Deberías quedarte hasta que los acabes
- Vale, profe.

Pero a la hora de editarlo el texto debería aparecer así:

Transcripcion original

```
###-¿Has hecho los deberes?$$$  
+ No, se me olvido  
###- Deberías quedarte hasta que los acabes $$$  
- Vale, profe.
```